

Isabella Venceslau Fortunato
Tradutora Pública e Intérprete Comercial

CPF: 000.074.505-75
Matrícula JUCERJA: 220

Tel. 21 8022-2383 - isabellavfortunato@gmail.com

1

Tradução 11-14332-D

Livro 023 Fl. 024 - 026

Eu, abaixo assinada, Tradutora Pública e Intérprete Comercial, com fé pública em todo o território nacional, nomeada pela Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro e nela matriculada sob o nº 220, CERTIFICO e DOU FÉ que me foi apresentado um documento exarado em língua italiana a fim de ser por mim traduzido para o vernáculo, o que cumpro, em razão do meu ofício, como segue:-----

Hoje, 06/10/11----- Mensagem de Mario Ruele

Constava logo da Big Archery-----

Para : CTB ARCO-----

DE BIGNAMI S.p.A. / **Mario Ruele**-----

Nosso fax : +39 - 0471 803081-----

Prezado Cliente,-----

Com a presente propomos o nosso melhor preventivo para a aquisição da mercadoria por voces solicitada.-

	DESCRIÇÃO DO ARTIGO	Quantidade	List.	Total
559100	B.A. ARCO ESCOLA EVOLUTION	350	40,47	€ 14.164,50
559100	SET ARCO COMPETITOR (HORIZON + Master)	350	278,53	€ 97.485,50
53C117	CARBON EXPRESS FLECHAS MEDALLION XR	3000	5,49	€ 16.470,00
53A349	CARBON EXPRESS HASTE NANO XR	3000	16,99	€ 50.970,00
53A374	CARBON EXPRESS PONTAS NANO XR	3000	1,25	€ 3.750,00
539418	CROSS-X PONTAS MEDALLION XR	3000	0,99	€ 2.970,00
536313	CARTEL MIRA DE TIRO « CHAMPION »	350	13,35	€ 4.672,50
53B211	BOOSTER MIRA OZONE II EXTREME	350	99,99	€ 34.996,50
539980	E X E PATELA COMPETITOR	350	3,49	€ 1.221,50
539112	E X E PATELA MASTER CORDOVAN	350	12,99	€ 4.546,50
536167	E X E PROTETOR DE BRAÇO EM ALUMINIO	350	4,49	€ 1.571,50
53A616	E X E PROTETOR DE BRAÇO VINIL 4L	350	4,49	€ 1.571,50
53E667	AURORA QUIVER DYNAMIC TOP NEW	200	13,99	€ 2.798,00
532042	HOYT RES. HUNTER DIREITO	500	0,69	€ 345,00
53D529	SHIBUYA REST MAGNETICO ULTIMA RH/LH	350	21,86	€ 7.651,00
53F039	E X E ESTABILIZADOR MASTER SET+V-BRA+VITE	330	91,95	€ 30.343,50
53C085	ARROWHEAD ALVO FITA 122CM	2000	1,37	€ 2.740,00
53E379	ARROWHEAD ALVO FITA 80CM DE 10 A 5-48CM	2000	0,25	€ 500,00
53C087	ARROWHEAD ALVO FITA 60CM	200	0,36	€ 72,00
53C545	AROWHEAD ALVO 3 SPOT 40CM	1000	0,15	€ 150,00
53C088	ARROWHEAD ALVO FITA 40CM	1000	0,15	€ 150,00
531057	SPIN WING 1-3/4 " 50 PEÇAS	400	7,19	€ 2.876,00
533886	ARIZONA ALETAS DE PLASTICO conf 100 peças	500	4,78	€ 2.390,00
538329	CARTEL CAVALETE MGNETICO PARA	350	5,34	€ 1.869,00



	ARCO			
530915	BROWNELL DACRON B-50 1/4LB	20	4,93	€ 98,60
53C052	BCY FIO PARA SERVING HALO 19	40	13,83	€ 553,20
53E223	SOMA BOTAO SM 740	350	34,99	€ 12.246,50
539100	BOOSTER TRASEIRO MFT+DURAF. 130x130 CM	130	189,99	€ 24.698,70
535880	BCY FORMULA 8125 FILAMENTO X CORDAS 1/4LB	30	32,23	€ 966,90

----- € 324,838,40

Os preços por atacado acima reportados compreendem o
liquido de IVA da nossa loja-----
Preventivo valido até 31/12/2011.-----
Saudações cordiais.-----

BIGNAMI S.p.A. -----

Mario Ruele-----
BIGNAMI S.p.A - 39040 ORA (BZ) - Via Lahn 1 Itália---
Endereço eletrônico : www.bigarchery.it-----
+ 39 0471/803000 - Fax : + 39 0471/810899-----
e-mail : mail@bigarchery-----



Era tudo o que constava no documento, traduzido em 01
página, dado sob minha assinatura em 08 de novembro
de 2011.-----

IsabellaVfortunato



249 OFÍCIO DE NOTAS JOSÉ MARIO PINHEIRO PINTO
Av. Almirante Barroso, 139 - Loja C - Fone: 3563-6021 Nº: 1111081/3850
Reconheço por semelhança a firma de: ISABELLA VENCESLAU FORTUNATO, a
qual confere com o padrão arquivado em Cartório.
Valores Rio de Janeiro, 8 de Novembro de 2011,
Firmas.....:R\$ 1,21 Em testemunho da verdade.
Proc.dados.....:R\$ 4,96
Total.....:R\$ 5,77

ANTONIO CARLOS OLIVEIRA DE ANDRADE

